

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : AQUACER 583  
UFI : U715-G0W0-900J-Y3V2  
Kod produktu : 000000000000126688

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Wax Additive

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : BYK Netherlands BV  
Danzigweg 23  
7418 EN Deventer  
Numer telefonu : +31 881 220 300  
Informacja : Regulatory Affairs  
Numer telefonu : +49 281 670-23532  
Telefaks : +49 281 670-23533  
Adres e-mail : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego

+48 22 307 3690 (Polski i Angielski)  
+44 1235 239670 (All languages)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Poważne uszkodzenie oczu, Kategoria 1 H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
Działanie uczulające na skórę, Kategoria 1 H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.  
1

#### 2.2 Elementy oznakowania

##### Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Hasło ostrzegawcze : Niebezpieczeństwo

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia : H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności : **Zapobieganie:**  
P261 Unikać wdychania mgły lub par.  
P280 Stosować rękawice ochronne/ ochronę oczu/ ochronę twarzy.

### Reagowanie:

P305 + P351 + P338 + P310 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIE/ lekarzem.

P333 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.

P362 + P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

### Likwidacja (lub utylizacja) odpadów:

P501 Zawartość/ pojemnik usuwać do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów.

### Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

- 69011-36-5 Poly(oxy-1,2-ethanediyl),  $\alpha$ -tridecyl- $\omega$ -hydroxy-, branched
- 2634-33-5 1,2-Benzisothiazol-3-one

### 2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Mieszaniny

Charakter chemiczny : Non-ionic emulsion based on a modified polyethylene wax

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0  
SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025  
Wydrukowano dnia: 30.09.2025

### Składniki

| Nazwa Chemiczna                                           | Nr CAS<br>Nr WE<br>Numer indeksowy<br>Numer rejestracji | Klasyfikacja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Stężenie (%<br>w/w) |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-tridecyl-ω-hydroxy-, branched | 69011-36-5                                              | Acute Tox. 4; H302<br>Eye Dam. 1; H318                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | >= 7 - < 10         |
| 1,2-Benzisothiazol-3-one                                  | 2634-33-5<br>220-120-9<br>01-2120761540-60              | Acute Tox. 4; H302<br>Acute Tox. 2; H330<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318<br>Skin Sens. 1A; H317<br>Aquatic Acute 1;<br>H400<br>Aquatic Chronic 1;<br>H410<br><br>Współczynnik M<br>(Toksyczność ostrą<br>dla środowiska<br>wodnego): 1<br>Współczynnik M<br>(Przewlekła<br>toksyczność dla<br>środowiska<br>wodnego): 1<br><br>specyficzne stężenie<br>graniczne<br>Skin Sens. 1A; H317<br>>= 0,036 %<br><br>Oszacowana<br>toksyczność ostra<br><br>Toksyczność ostra -<br>droga pokarmowa:<br>450 mg/kg<br>Toksyczność ostra -<br>przez drogi<br>oddechowe<br>(pył/mgła): 0,21 mg/l | >= 0,036 - <<br>0,1 |

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Zalecenia ogólne : Usunąć z zagrożonej strefy.  
Zasięgnąć porady medycznej.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0  
SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025  
Wydrukowano dnia: 30.09.2025

- Przedstawić lekarzowi dołączoną Kartę Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej.  
Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.
- W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- W przypadku kontaktu ze skórą : W przypadku zanieczyszczenia skóry - dobrze spłukać wodą.
- W przypadku kontaktu z oczami : Niewielkie ilości przedostające się do oczu mogą powodować nieodwracalne uszkodzenia tkanek i ślepotę.  
W przypadku kontaktu produktu z oczami niezwłocznie przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć pomocy lekarskiej.  
Kontynuować przemywanie oczu w trakcie transportu do szpitala.  
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.  
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.  
W trakcie przemywania należy szeroko otwierać oczy.  
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Przemyć usta wodą i następnie wypić dużą ilość wody.  
Zachować drożność dróg oddechowych.  
NIE prowokować wymiotów.  
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.  
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.  
Zabrać poszkodowanego niezwłocznie do szpitala.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Brak dostępnej informacji.
- Zagrożenia : Może powodować reakcję alergiczną skóry.  
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Brak dostępnej informacji.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : Piana gaśnicza  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
Suche proszki gaśnicze
- Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

**AQUACER 583**Wersja: 8.0  
SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025  
Wydrukowano dnia: 30.09.2025**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

- Zagrożenia szczególne w czasie gaszenia pożaru : Nie dopuścić do spływania cieczy z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.
- Niebezpieczne produkty spalania : Tlenki węgla

**5.3 Informacje dla straży pożarnej**

- Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.
- Dalsze informacje : Zebrać oddzielnie zanieczyszczoną wodę gaśniczą. Nie można jej usuwać do kanalizacji. Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.

---

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

- Indywidualne środki ostrożności. : Stosować środki ochrony indywidualnej.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

- Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji. Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

- Metody oczyszczania : Wchłonać w obojętny materiał absorpcyjny (np. piasek, żel krzemionkowy, pochłaniacz kwasów, pochłaniacz uniwersalny, trociny). Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Rozważania na temat utylizacji, patrz część 13., Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.

---

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

- Sposoby bezpiecznego postępowania : Nie wdychać oparów/pyłu. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

- Wytyczne ochrony przeciwpożarowej : Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania. Dla uniknięcia niebezpieczeństwa po rozlaniu, w czasie stosowania trzymać butelkę na metalowej tacy. Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami. Osoby podatne na problemy związane z uczuleniami skóry lub astmą, alergiami, chronicznymi lub powtarzającymi się chorobami układu oddechowego nie powinny być zatrudniane przy jakichkolwiek operacjach z użyciem tej mieszaniny.
- Środki higieny : Normalne środki ochrony przeciwpożarowej.
- Środki higieny : Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.
- Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

- Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### Granice narażenia zawodowego

| Składniki                            | Nr CAS    | Typ wartości (Droga narażenia) | Parametry dotyczące kontroli | Podstawa |
|--------------------------------------|-----------|--------------------------------|------------------------------|----------|
| Paraffin waxes and Hydrocarbon waxes | 8002-74-2 | NDS (frakcja wdychana)         | 2 mg/m <sup>3</sup>          | PL NDS   |

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Środki ochrony indywidualnej.

- Ochrona oczu lub twarzy : Butelka z czystą wodą do przemywania oczu  
Szczelne gogle  
W przypadku problemów występujących w czasie przetwarzania założyć osłonę twarzy i strój ochronny.
- Ochrona rąk : Materiał : kauczuk butylowy

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0  
SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025  
Wydrukowano dnia: 30.09.2025

Uwagi : Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych.

Ochrona skóry i ciała : Ubranie nieprzepuszczalne  
Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia substancji niebezpiecznych w miejscu pracy.

### Kontrola narażenia środowiska

Zalecenia ogólne : Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.  
Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.  
W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia : ciecz

Kolor : yellow - brown

Zapach : Brak dostępnych danych

Próg zapachu : Brak dostępnych danych

Temperatura topnienia/krzepnięcia : 2 °C (1.013 hPa)

Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia : 100 °C (1.013 hPa)

Górna granica wybuchowości / Górna granica palności : Brak dostępnych danych

Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności : Brak dostępnych danych

Temperatura zapłonu : Nie dotyczy

Temperatura samozapłonu : Brak dostępnych danych

Temperatura rozkładu : Brak dostępnych danych

pH : 9 (20 °C)  
Stężenie: 100 %

Lepkość  
Lepkość dynamiczna : < 100 mPa.s

Rozpuszczalność  
Rozpuszczalność w : całkowicie mieszalny

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0  
SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025  
Wydrukowano dnia: 30.09.2025

wodzie

Rozpuszczalność w innych : Brak dostępnych danych  
rozpuszczalnikach

Współczynnik podziału: n- : Brak dostępnych danych  
oktanol/woda

Prężność par : Brak dostępnych danych

Gęstość względna : Brak dostępnych danych

Gęstość : 0,99 g/cm<sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)

Gęstość względna par : Brak dostępnych danych

### 9.2 Inne informacje

Łatwopalność (ciecze) : Nie będzie się palić

Szybkość parowania : Brak dostępnych danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania  
zgodnie z zaleceniami.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy : Brak dostępnych danych  
unikać

### 10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy : Brak dostępnych danych  
unikać

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenki węgla

# AQUACER 583

Wersja: 8.0

SDB PL

Aktualizacia: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

### Toksyczność ostra

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

**Produkt:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : Oszacowana toksyczność ostra: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Metoda obliczeniowa

**Składniki:**

**Poly(oxy-1,2-ethanediyl),  $\alpha$ -tridecyl- $\omega$ -hydroxy-, branched:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczur): 200 - 2.000 mg/kg

**1,2-Benzisothiazol-3-one:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : Oszacowana toksyczność ostra: 450 mg/kg  
Metoda: Oszacowana toksyczność ostra zgodnie z Rozporządzeniem WE 1272/2008

Toksyczność ostra - przez : Oszacowana toksyczność ostra: 0,21 mg/l  
drogi oddechowe : Atmosfera badawcza: pył/mgła  
Metoda: Oszacowana toksyczność ostra zgodnie z  
Rozporządzeniem WE 1272/2008

### Działanie żrace/drażniące na skórze

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

**Produkt:**

Uwagi : Może powodować podrażnienia i stany zapalne skóry.

### Składniki:

**Poly(oxy-1,2-ethanediyl),  $\alpha$ -tridecyl- $\omega$ -hydroxy-, branched:**

|         |   |                                      |
|---------|---|--------------------------------------|
| Gatunek | : | Królik                               |
| Metoda  | : | Dyrektywa ds. testów 404 OECD        |
| Wynik   | : | Brak działania drażniącego na skórze |

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Produkt:**

Uwagi : Może powodować nieodwracalne uszkodzenie oczu.

**Składniki:**

**Poly(oxy-1,2-ethanediyl),  $\alpha$ -tridecyl- $\omega$ -hydroxy-, branched:**

Gatunek : Królik

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0  
SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025  
Wydrukowano dnia: 30.09.2025

Metoda : Dyrektywa ds. testów 405 OECD  
Wynik : Działanie drażniące na oczy

### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

#### Działanie uczulające na skórę

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

#### Uczulenie układu oddechowego

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Produkt:

Uwagi : Powoduje uczulenie.

### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

### Działanie rakotwórcze

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

### Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

### Toksyczność przy aspiracji

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

## 11.2 Informacje o innych zagrożeniach

### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

#### Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

### Dalsze informacje

#### Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

**AQUACER 583**

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

---

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1 Toksyczność****Składniki:****1,2-Benzisothiazol-3-one:**

Współczynnik M : 1  
(Toksyczność ostrą dla  
środowiska wodnego)

Współczynnik M (Przewlekła : 1  
toksyczność dla środowiska  
wodnego)

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak dostępnych danych

**12.3 Zdolność do bioakumulacji**

Brak dostępnych danych

**12.4 Mobilność w glebie**

Brak dostępnych danych

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych  
albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo  
bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji  
(vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

**12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego****Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych  
za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie  
układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH  
Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia  
Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1%  
lub wyższych.

**12.7 Inne szkodliwe skutki działania****Produkt:**

Dodatkowe informacje : Brak dostępnych danych  
ekologiczne

---

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878



## AQUACER 583

Wersja: 8.0  
SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025  
Wydrukowano dnia: 30.09.2025

|                            |                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkt                    | : Nie usuwać odpadów do ścieków.<br>Nie zanieczyszczać stawów, cieków wodnych lub kanałów produktem lub pojemnikami po produkcie.<br>Przekazać licencjowanemu zakładowi usuwania odpadów. |
| Zanieczyszczone opakowanie | : Opróżnić opakowanie z resztek produktu.<br>Usunąć jak niewykorzystany produkt.<br>Nie używać ponownie pustych pojemników.                                                               |

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

|      |                                          |
|------|------------------------------------------|
| ADN  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| ADR  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| RID  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IMDG | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IATA | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |

#### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

|      |                                          |
|------|------------------------------------------|
| ADN  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| ADR  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| RID  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IMDG | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IATA | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |

#### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

|      |                                          |
|------|------------------------------------------|
| ADN  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| ADR  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| RID  | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IMDG | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IATA | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |

#### 14.4 Grupa pakowania

|                |                                          |
|----------------|------------------------------------------|
| ADN            | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| ADR            | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| RID            | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IMDG           | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IATA (Ładunek) | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |
| IATA (Pasażer) | : Nieregulowany jako towar niebezpieczny |

## AQUACER 583

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy

### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII)

: Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:  
Numer na liście 3

Numer na liście 75: Jeżeli zamierzasz używać ten produkt jako tusz do tatuażu, skontaktuj się ze sprzedawcą.

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII)

Numer na liście 78:

Polymers of ethylene, in primary forms

**zawartość mikrocząstek polimerów syntetycznych (SPM): 20 - 30 %**

Dostarczone mikrocząstki polimerów syntetycznych spełniają warunki ustanowione w pozycji 78 załącznika XVII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59).

: Ten produkt nie zawiera substancji nie zawierających bardzoduże obawy (Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 (REACH), Artykuł 57).

REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV)

: Nie dotyczy

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi.

Nie dotyczy

**AQUACER 583**

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

**Inne przepisy:**

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)

Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Nie dotyczy

**AQUACER 583**

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Elementy, w których wprowadzono odpowiednie zmiany w poprzedniej wersji, są wyróżnione w treści tego dokumentu dwoma pionowymi liniami.

**Pełny tekst Zwrotów H**

|      |                                                                              |
|------|------------------------------------------------------------------------------|
| H302 | : Działa szkodliwie po połknięciu.                                           |
| H315 | : Działa drażniąco na skórę.                                                 |
| H317 | : Może powodować reakcję alergiczną skóry.                                   |
| H318 | : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.                                         |
| H330 | : Wdychanie grozi śmiercią.                                                  |
| H400 | : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.                               |
| H410 | : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |

**Pełny tekst innych skrótów**

|                 |                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.      | : Toksyczność ostra                                                                                                                                                                                                                        |
| Aquatic Acute   | : Zagrożenie krótkotrwałe (ostre) dla środowiska wodnego                                                                                                                                                                                   |
| Aquatic Chronic | : Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego                                                                                                                                                                               |
| Eye Dam.        | : Poważne uszkodzenie oczu                                                                                                                                                                                                                 |
| Skin Irrit.     | : Drażniące na skórę                                                                                                                                                                                                                       |
| Skin Sens.      | : Działanie uczulające na skórę                                                                                                                                                                                                            |
| PL NDS          | : Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.) |
| PL NDS / NDS    | : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie                                                                                                                                                                                                          |

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL -

**AQUACER 583**

Wersja: 8.0

SDB\_PL

Aktualizacja: 26.09.2025

Data ostatniego wydania: 17.07.2025

Wydrukowano dnia: 30.09.2025

Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

**Dalsze informacje****Klasyfikacja mieszaniny:**

|              |      |
|--------------|------|
| Eye Dam. 1   | H318 |
| Skin Sens. 1 | H317 |

**Procedura klasyfikacji:**

|                     |
|---------------------|
| Metoda obliczeniowa |
| Metoda obliczeniowa |

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa. Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL